

Istungi

PROTOKOLL

Teisipäev

10. märts 2009



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

| | |
|--------|--|
| * | Nõuandemenetlus |
| ** I | Koostöömenetlus, esimene lugemine |
| ** II | Koostöömenetlus, teine lugemine |
| *** | Nõusolekumenetlus |
| ***I | Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine |
| ***II | Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine |
| ***III | Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine |

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

PARLAMENDI KOMISJONID

| | |
|------|---|
| AFET | Väliskomisjon |
| DEVE | Arengukomisjon |
| INTA | Rahvusvahelise kaubanduse komisjon |
| BUDG | Eelarvekomisjon |
| CONT | Eelarvekontrollikomisjon |
| ECON | Majandus- ja rahanduskomisjon |
| EMPL | Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon |
| ENVI | Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon |
| ITRE | Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon |
| IMCO | Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon |
| TRAN | Transpordi- ja turismikomisjon |
| REGI | Regionaalarengukomisjon |
| AGRI | Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon |
| PECH | Kalanduskomisjon |
| CULT | Kultuuri- ja hariduskomisjon |
| JURI | Õiguskomisjon |
| LIBE | Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon |
| AFCO | Põhiseaduskomisjon |
| FEMM | Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon |
| PETI | Petitsioonikomisjon |

FRAKTSIOONID

| | |
|-----------|---|
| PPE-DE | Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon |
| PSE | Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon |
| ALDE | Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon |
| UEN | fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest |
| Verts/ALE | Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon |
| GUE/NGL | Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon |
| IND/DEM | fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia |
| NI | fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed |

Sisukord

| | |
|--|----|
| 1. Istungjärgu avamine | 5 |
| 2. Istungi algus | 5 |
| 3. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine) | 5 |
| 4. Otsus kiirmenetluse kohta | 6 |
| 5. Mootorsõidukite üldise ohutusega seotud tüübikinnituse nõuded ***I (arutelu) | 7 |
| 6. Tööstusheitmed (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (uuesti sõnastatud) ***I (arutelu).... | 7 |
| 7. Üldsuse juurdepääs Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (uuesti sõnastamine) ***I (arutelu)..... | 8 |
| 8. Hääletused..... | 9 |
| 8.1. EÜ ja Armeenia vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 9 |
| 8.2. EÜ ja Iisraeli vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 9 |
| 8.3. EÜ ja Lõuna-Aafrika vahelise lepingu lisaprotokoll, et võtta arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 9 |
| 8.4. Euroopa Liidu piirihaldusmeetmed ja sarnased kogemused kolmandates riikides (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 10 |
| 8.5. Äriühingu registrijärgse asukoha piiriülene muutmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 10 |
| 8.6. Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tulevik (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 10 |
| 8.7. Komisjoni tegevuskava ühtse sisekontrolli raamistiku loomiseks (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 11 |
| 8.8. Liikmesriikide kohtute vaheline koostöö tõendite kogumisel tsiviil- ja kaubandusajades (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 11 |
| 8.9. Raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit käsitleva direktiivi 2006/43/EÜ rakendamine (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 11 |
| 8.10. Meeste ja naiste võrdne kohtlemine ning juurdepääs lavakunsti valdkonnas (kodukorra artikkel 131) (hääletus) | 11 |
| 8.11. Mootorsõidukite üldise ohutusega seotud tüübikinnituse nõuded ***I (hääletus) | 12 |

| | |
|---|----|
| 8.12. Tööstusheitmed (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (uuesti sõnastatud) ***I (hääletus) | 12 |
| 8.13. Euroopa osauhinu põhikiri * (hääletus) | 13 |
| 8.14. 2010. aasta eelarvemenetluse suunised, III jagu – Komisjon (hääletus) | 13 |
| 8.15. 2010. aasta eelarvemenetluse suunised, teised jaod (hääletus)..... | 14 |
| 8.16. Online-hasartmängude ausus (hääletus) | 14 |
| 8.17. Toiduainete kvaliteedi tagamine, k.a harmoneerimine või vastastikune tunnustamine (hääletus) | 15 |
| 8.18. 2006. ja 2007. aasta konkurentsipoliitika aruanded (hääletus)..... | 15 |
| 8.19. Algatus „Small Business Act” (hääletus) | 15 |
| 9. Selgitused hääletuse kohta | 15 |
| 10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused | 16 |
| 11. Eelmise istungi protokollki kinnitamine | 17 |
| 12. Laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ja veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevad ühised eeskirjad ja standardid (uuestisõnastamine) ***III – Laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ühised eeskirjad ja standardid (uuestisõnastamine) ***III – Sadamariigi kontroll (uuestisõnastamine) ***III – Ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem ***III – Meretranspordi sektoris toimunud õnnetusjuhtumite juurduse aluspõhimõtted ***III – Reisijate meritsi vedajate vastutus õnnetusjuhtumite korral ***III – Laevaomanike kindlustus merinõuete korral ***II – Lipuriigi nõuete täitmine ***II (arutelu).... | 17 |
| 13. Raskete kaubaveokite maksustamine teatavate infrastruktuuride kasutamise eest ***I – Keskkonnahoidlik transport ja väliskulude sisestamine (arutelu)..... | 19 |
| 14. Päevakord..... | 19 |
| 15. Raskete kaubaveokite maksustamine teatavate infrastruktuuride kasutamise eest ***I – Keskkonnahoidlik transport ja väliskulude sisestamine (arutelu jätkamine) | 19 |
| 16. Infotund (küsimused komisjonile) | 20 |
| 17. Lastehoiuteenused – Barcelona eesmärgid (arutelu) | 21 |
| 18. Ümberasujate lapsed (arutelu) | 21 |
| 19. Ettevõtte Qimonda sulgemisoht Saksamaal ja Portugalis ning tuhandete töökohtade kaotus Euroopas (arutelu) | 22 |
| 20. Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taasamise mitmeaastane kava * (arutelu)..... | 22 |

| | |
|--------------------------------------|----|
| 21. Järgmise istungi päevakord | 23 |
| 22. Istungi lõpp | 23 |
| KOHALOLIJATE NIMEKIRI | 25 |

EUROOPA PARLAMENT

2009–2010 ISTUNGJÄRK

10.–12. märts 2009 istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE
asepresident

1. Istungjärgu avamine

Vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 196 esimesele lõigule ja kodukorra artikli 127 lõikele 2 avati Euroopa Parlamendi 2009.–2010. aasta istungjärg.

2. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

3. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 115 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I Guinea-Bissau

- José Ribeiro e Castro, Charles Tannock, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Filip Kaczmarek, Laima Liucija Andrikiene ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel: Guinea-Bissau (B6-0115/2009)

- Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes ja Emilio Menéndez del Valle fraktsiooni PSE nimel: Olukord Guinea-Bissaus (B6-0116/2009)

- Adam Bielan, Ewa Tomaszewska, Konrad Szymański ja Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel: Guinea-Bissau (B6-0117/2009)

- Pedro Guerreiro fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Guinea-Bissaus (B6-0118/2009)

- Johan Van Hecke, Thierry Cornillet ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel: Guinea-Bissau (B6-0119/2009)

- Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel: Guinea-Bissau (B6-0120/2009)

II Filipiinid

- Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola ja Tunne Kelam fraktsiooni PPE-DE nimel: Filipiinid (B6-0121/2009)
- Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel: Inimõiguste olukord Filipiinidel (B6-0122/2009)
- Kartika Tamara Liotard ja Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Filipiinidel (B6-0123/2009)
- Marios Matsakis, Jules Maaten ja Marielle De Sarnez fraktsiooni ALDE nimel: Filipiinid (B6-0124/2009)
- Inese Vaidere, Eoin Ryan, Ewa Tomaszewska, Mieczysław Edmund Janowski, Konrad Szymański, Gintaras Didžiokas ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel: Olukord Filipiinidel (B6-0125/2009)
- Frithjof Schmidt, Raúl Romeva i Rueda ja Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Filipiinidel (B6-0126/2009)

III Valitsusväliste organisatsioonide väljasaatmine Därfürist

- José Ribeiro e Castro, Jürgen Schröder, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Colm Burke, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Tunne Kelam ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel: Valitsusväliste organisatsioonide väljasaatmine Sudaanist (B6-0127/2009)
- Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes ja Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel: Valitsusväliste organisatsioonide väljasaatmine Sudaani Därfüri piirkonnast (B6-0128/2009)
- Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel: Valitsusväliste organisatsioonide väljasaatmine Sudaani Därfüri piirkonnast (B6-0129/2009)
- Thierry Cornillet, Marco Cappato ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel: Därfür (B6-0130/2009)
- Eoin Ryan, Adam Bielan, Mieczysław Edmund Janowski, Ewa Tomaszewska, Hanna Foltyn-Kubicka, Konrad Szymański ja Dariusz Maciej Grabowski fraktsiooni UEN nimel: Valitsusväliste organisatsioonide väljasaatmine Sudaani Därfüri piirkonnast (B6-0131/2009)
- Margrete Auken ja Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel: Valitsusväliste organisatsioonide väljasaatmine Sudaani Därfüri piirkonnast (B6-0132/2009)

Kõneaeg eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 142.

4. Otsus kiirmenetluse kohta

Nõukogu taotlus kiirmenetluse rakendamise kohta (kodukorra artikkel 134):

- Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taasamise mitmeaastane kava [COM(2009)0093 - C6-0081/2009 - 2009/0029(CNS)]

Sõna võttis Philippe Morillon (PECH komisjoni esimees).

Otsustati kohaldada kiirmenetlust.

Kõnealune punkt lisati käimasoleva istungi päevakorda (*10. märtsi 2009 istungi päevakorra punkt 51*).

Täiskogule muudatusettepanekute esitamise tähtaeg on kolmapäeval, 11. märtsil 2009 kell 10.00.

Hääletus toimub neljapäeval, 12. märtsil 2009 kell 12.00.

o
o o o

Sõna võttis José Ribeiro e Castro, kes märkis, et 11. märtsi 2009 istungi päevakorrast puudub Euroopa terrorismiohvrite mälestuspäeva käsitlev punkt (asepresident vastas, et presidentuur teeb järgmisel päeval sel teemal avalduse).

5. Mootorsõidukite üldise ohutusega seotud tüübikinnituse nõuded *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb mootorsõidukite üldise ohutusega seotud tüübikinnituse nõudeid [KOM(2008)0316 - C6-0210/2008 - 2008/0100(COD)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Andreas Schwab (A6-0482/2008)

Andreas Schwab tutvustas raportit.

Sõna võttis Günter Verheugen (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Jorgo Chatzimarkakis (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Malcolm Harbour fraktsiooni PPE-DE nimel, Gary Titley fraktsiooni PSE nimel, Olle Schmidt fraktsiooni ALDE nimel, Seán Ó Neachtain fraktsiooni UEN nimel, Heide Rühle fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Zuzana Roithová, Wolfgang Bulfon ja Toine Manders.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Avril Doyle.

Sõna võtsid Günter Verheugen ja Andreas Schwab.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *10.03.2009 protokoll punkt 8.11.*

6. Tööstusheitmed (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (uuesti sõnastatud) *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (uuesti sõnastatud) [KOM(2007)0844 - C6-0002/2008 - 2007/0286(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Holger Krahmer (A6-0046/2009)

Holger Krahmer tutvustas raportit.

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Sõna võttis Marcello Vernola fraktsiooni PPE-DE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO
asepresident

Sõna võtsid Guido Sacconi fraktsiooni PSE nimel, Chris Davies fraktsiooni ALDE nimel, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Roberto Musacchio fraktsiooni GUE/NGL nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Christa Klauß, Åsa Westlund, Fiona Hall, Urszula Krupa, Caroline Jackson, Dorette Corbey, Avril Doyle, Glenis Willmott, Mairead McGuinness, Jutta Haug, Eija-Riitta Korhola ja Anders Wijkman.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zuzana Roithová ja Robert Sturdy.

Sõna võtsid Stavros Dimas ja Holger Krahmer.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 10.03.2009 protokoll punkt 8.12.

7. Üldsuse juurdepääs Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (uuesti sõnastamine) *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (uuesti sõnastamine) [KOM(2008)0229 - C6-0184/2008 - 2008/0090(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Michael Cashman (A6-0077/2009)

Michael Cashman tutvustas raportit.

Sõna võttis Margot Wallström (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Monica Frassoni (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Anneli Jäätteenmäki (AFCO komisjoni arvamuse koostaja), David Hammerstein (PETI komisjoni arvamuse koostaja), Charlotte Cederschiöld fraktsiooni PPE-DE nimel, Costas Botopoulos fraktsiooni PSE nimel, Marco Cappato fraktsiooni ALDE nimel, Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hanne Dahl fraktsiooni IND/DEM nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Manfred Weber, Inger Segelström, Bogusław Rogalski, Andreas Mølzer, Sirpa Pietikäinen ja Andrzej Jan Szejna.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Mairead McGuinness ja Danutė Budreikaitė.

Sõna võtsid Margot Wallström ja Michael Cashman.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.03.2009 protokoll punkt 5.14.

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.45 ja jätkus kell 12.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresident

8. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

Enne hääletuse algust teatas asepresident hääletustulemuste kuvamise uue süsteemi kasutuselevõtmisest istungisaalis.

Sõna võtsid Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel Holger Krahmeri (A6-0046/2009) ja Michael Cashmani (A6-0077/2009) raportite hääletuse korralduse kohta (*10.03.2009 protokollis punkt 8.12*), Thomas Mann hääletustulemuste kuvamise uue süsteemi kohta, Tiibeti okupeerimise 50. aastapäeva kohta ja võimaluse kohta paigutada istungisaali Tiibeti lipp (president kinnitas, et see on võimalik, ning tervitas Tema Pühaduse dalai-laama esindajat Kasur Tashi Wangdit, kes viibis külastajate rõdul) ning Zbigniew Zaleski mitme tuhande poolaka massimõrva kohta 1940. aastal Katyńi metsas.

8.1. EÜ ja Armeenia vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Armeenia Vabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0729 - C6-0519/2008 - 2007/0251(CNS)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0049/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0082)

8.2. EÜ ja Iisraeli vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Iisraeli Riigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta [KOM(2008)0178 - C6-0520/2008 - 2008/0068(CNS)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0059/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0083)

8.3. EÜ ja Lõuna-Aafrika vahelise lepingu lisaprotokoll, et võtta arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahel sõlmitud kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu lisaprotokollide sõlmimist, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga [16447/2008 - C6-0017/2009 - 2008/0212(AVC)] - Arengukomisjon. Raportöör: Josep Borrell Fontelles (A6-0073/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0084)

Parlament andis oma nõusoleku.

8.4. Euroopa Liidu piirihaldusmeetmed ja sarnased kogemused kolmandates riikides (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport järgmiste Euroopa Liidu piirihaldusmeetmete ja sarnaste kogemuste kohta kolmandates riikides [2008/2181(INI)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Jeanine Hennis-Plasschaert (A6-0061/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0085)

8.5. Äriühingu registrijärgse asukoha piiriülene muutmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport soovitustega komisjonile äriühingu registrijärgse asukoha piiriülese muutmise kohta [2008/2196(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0040/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0086)

8.6. Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tulevik (kodukorra artikkel 131)

(hääletus)

Raport Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tuleviku kohta [2008/2305(INI)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Giusto Catania (A6-0050/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0087)

8.7. Komisjoni tegevuskava ühtse sisekontrolli raamistiku loomiseks (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport komisjoni tegevuskava kohta ühtse sisekontrolli raamistiku loomiseks [2008/2150(INI)] - Eelarvekontrollikomisjon. Raportöör: Gabriele Stauner (A6-0022/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0088)

8.8. Liikmesriikide kohtute vaheline koostöö tõendite kogumisel tsiviil- ja kaubandusasjades (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport liikmesriikide kohtute vahelise koostöö kohta tõendite kogumisel tsiviil- ja kaubandusasjades [2008/2180(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Manuel Medina Ortega (A6-0058/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0089)

8.9. Raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit käsitleva direktiivi 2006/43/EÜ rakendamine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport direktiivi 2006/43/EÜ (mis käsitleb raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit) rakendamise kohta [2008/2247(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Bert Doorn (A6-0014/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0090)

8.10. Meeste ja naiste võrdne kohtlemine ning juurdepääs lavakunsti valdkonnas (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport meeste ja naiste võrdse kohtlemise ning juurdepääsu kohta lavakunsti valdkonnas [2008/2182(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon. Raportöör: Claire Gibault (A6-0003/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0091)

Sõnavõttud:

Claire Gibault (raportöör) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel avaldusega.

8.11. Mootorsõidukite üldise ohutusega seotud tüübikinnituse nõuded *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb mootorsõidukite üldise ohutusega seotud tüübikinnituse nõudeid [KOM(2008)0316 - C6-0210/2008 - 2008/0100(COD)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Andreas Schwab (A6-0482/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2009)0092)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0092)

8.12. Tööstusheitmed (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (uuesti sõnastatud) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (uuesti sõnastatud) [KOM(2007)0844 - C6-0002/2008 - 2007/0286(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Holger Krahmer (A6-0046/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2009)0093)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0093)

Sõnavõttud:

Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel pidas küsitavaks kodukorra artikli 80a kohaldamist Holger Krahmeri (A6-0046/2009) ja Michael Cashmani (A6-0077/2009) raportite suhtes ning palus esimese raporti hääletuse edasi lükata järgmise päeva istungile.

Hääletuse edasilükkamise ja muudatusettepanekute vastuvõetavuse kohta võtsid sõna Guido Sacconi fraktsiooni PSE nimel, Caroline Jackson fraktsiooni PPE-DE nimel ja Holger Krahmer (raportöör). Parlament lükkas taotluse elektroonilisel hääletusel tagasi (301 poolt, 311 vastu, 28 erapooletud).

Sõna võtsid seejärel Avril Doyle, Monica Frassoni ja Anders Wijkman kodukorra artiklis 80a sätestatud uuesti sõnastamise kohta (asepresident teatas, et parlamendi president teeb järgmise päeva istungil sellel teemal avalduse) ning Christopher Heaton-Harris, Holger Krahmer ja Chris Davies.

8.13. Euroopa osaühingu põhikiri * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa osaühingu põhikirja kohta [KOM(2008)0396 - C6-0283/2008 - 2008/0130(CNS)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0044/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2009)0094)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0094)

Sõnavõttud:

Zbigniew Zaleski hääletustulemuste kuvamise uue süsteemi ja hääletustulemuste väljakuulutamise kohta.

8.14. 2010. aasta eelarvemenetluse suunised, III jagu – Komisjon (hääletus)

Raport 2010. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta, III jagu – Komisjon [2009/2005(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: László Surján (A6-0111/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0095)

Sõnavõttud:

László Surján (raportöör) esitas lõike 13 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu, ja Anne E. Jensen täpsustas selle muudatusettepaneku sisu.

Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel esitas suulise muudatusettepaneku (vastu võetud) muudatusettepaneku 16 (tagasi lükatud) esimese osa kohta ning László Surján võttis sõna selle suulise muudatusettepaneku, hääletuse läbiviimise ja lõike 24 algse sõnastuse kohta (asepresident täpsustas kasutatavat menetlust).

László Surján esitas lõike 31 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

8.15. 2010. aasta eelarvemenetluse suunised, teised jaod (hääletus)

Raport 2010. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta,
I jagu – Euroopa Parlament,
II jagu – Nõukogu,
IV jagu – Euroopa Kohus,
V jagu – Kontrollikoda,
VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee,
VII jagu – Regioonide Komitee,
VIII jagu – Euroopa Ombudsman,
IX jagu – Euroopa Andmekaitseinspektor [2009/2004(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Vladimír Maňka (A6-0057/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0096)

Sõnavõttud:

Christopher Beazley võttis sõna tema sõnul liigse nimelise hääletuse kasutamise kohta (juhataja võttis selle teadmiseks).

8.16. Online-hasartmängude ausus (hääletus)

Raport online-hasartmängude aususe kohta [2008/2215(INI)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Christel Schaldemose (A6-0064/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0097)

8.17. Toiduainete kvaliteedi tagamine, k.a harmoneerimine või vastastikune tunnustamine (hääletus)

Raport toiduainete kvaliteedi tagamise, kaasa arvatud harmoneerimise või normide vastastikuse tunnustamise kohta [2008/2220(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Maria Petre (A6-0088/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0098)

8.18. 2006. ja 2007. aasta konkurentsipoliitika aruanded (hääletus)

Raport 2006. ja 2007. aasta konkurentsipoliitika aruannete kohta [2008/2243(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Jonathan Evans (A6-0011/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0099)

8.19. Algatus „Small Business Act” (hääletus)

Raport Euroopa väikeettevõtlusalgatuse „Small Business Act” kohta [2008/2237(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Edit Herczog (A6-0074/2009)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0100)

Sõnavõttud:

Alexander Alvaro Christopher Beazley eelnenud sõnavõtu kohta.

9. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Klaus-Heiner Lehne - A6-0040/2009
Daniel Hannan

Raport: Giusto Catania - A6-0050/2009
Simon Busuttil, Frank Vanhecke, Philip Claeys, Hubert Pirker ja Daniel Hannan

Raport: Andreas Schwab - A6-0482/2008
Mairead McGuinness ja James Nicholson

Raport: Holger Krahmer - A6-0046/2009
Mairead McGuinness, Anja Weisgerber, Neena Gill ja James Nicholson

◦
◦ ◦ ◦

Sõna võttis Richard Corbett, kes puudutas veel kord uuesti sõnastamise menetlust (10.03.2009 protokoll punkt 8.12)

◦
◦ ◦ ◦

Raport: Holger Krahmer - A6-0046/2009:
Jim Allister

Raport: László Surján - A6-0111/2009 ja Raport: Vladimír Maňka - A6-0057/2009
Christopher Heaton-Harris, Koenraad Dillen, Philip Claeys ja Richard Corbett

Raport: Christel Schaldemose - A6-0064/2009
Simon Busuttil, Zuzana Roithová, Carlo Fatuzzo, Miroslav Mikolášik, Christopher Heaton-Harris ja Syed Kamall

Raport: Maria Petre - A6-0088/2009
Jim Allister

Raport: Jonathan Evans - A6-0011/2009
Syed Kamall

Raport: Edit Herczog - A6-0074/2009
Zuzana Roithová, Milan Gaľa, Neena Gill, Gary Titley, Christopher Heaton-Harris ja Syed Kamall

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.50 ja jätkus kell 15.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Adam BIELAN
asepresident

11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

12. Laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ja veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevad ühised eeskirjad ja standardid (uuestisõnastamine) ***III – Laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ühised eeskirjad ja standardid (uuestisõnastamine) ***III – Sadamariigi kontroll (uuestisõnastamine) ***III – Ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem ***III – Meretranspordi sektoris toimunud õnnetusjuhtumite juurdluse aluspõhimõtted ***III – Reisijate meritsi vedajate vastutus õnnetusjuhtumite korral ***III – Laevaomanike kindlustus merinõuete korral ***II – Lipuriigi nõuete täitmine ***II (arutelu)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ja veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevate ühiste eeskirjade ja standardite kohta (uuestisõnastamine) [PE-CONS 3719/2008 - C6-0042/2009 - 2005/0237A(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Luis de Grandes Pascual (A6-0097/2009)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ühiste eeskirjade ja standardite kohta (uuestisõnastamine) [PE-CONS 3720/2008 - C6-0043/2009 - 2005/0237B(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Luis de Grandes Pascual (A6-0098/2009)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb sadamariigi kontrolli (uuestisõnastamine) [PE-CONS 3721/2008 - C6-0044/2009 - 2005/0238(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Dominique Vlasto (A6-0099/2009)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2002/59/EÜ, millega luuakse ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem [PE-CONS 3722/2008 - C6-0045/2009 - 2005/0239(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Dirk Sterckx (A6-0100/2009)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse meretranspordi sektoris toimunud õnnetusjuhtumite juurduse aluspõhimõtted ning muudetakse direktiive 1999/35/EÜ ja 2002/59/EÜ [PE-CONS 3723/2008 - C6-0046/2009 - 2005/0240(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Jaromír Kohlíček (A6-0101/2009)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus reisijate meritsi vedajate vastutuse kohta õnnetusjuhtumite korral [PE-CONS 3724/2008 - C6-0047/2009 - 2005/0241(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Paolo Costa (A6-0102/2009)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ja veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevate ühiste eeskirjade ja standardite kohta (uuestisõnastamine) [PE-CONS 3719/2008 - C6-0042/2009 - 2005/0237A(COD)] - . Raportöör: Luis de Grandes Pascual (A6-0097/2009) Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv laevaomanike kindlustuse kohta merinõuete korral [14287/2/2008 - C6-0483/2008 - 2005/0242(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Gilles Savary (A6-0072/2009)

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv lipuriigi nõuete täitmise kohta [14288/2/2008 - C6-0484/2008 - 2005/0236(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0069/2009)

Luis de Grandes Pascual, Dominique Vlasto, Dirk Sterckx, Jaromír Kohlíček ja Paolo Costa tutvustasid raporteid.

Gilles Savary ja Emanuel Jardim Fernandes tutvustasid soovitusi teisele lugemisele.

Sõna võttis Antonio Tajani (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Georg Jarzembowski fraktsiooni PPE-DE nimel, Rosa Miguélez Ramos fraktsiooni PSE nimel, Anne E. Jensen fraktsiooni ALDE nimel, Mogens Camre fraktsiooni UEN nimel, Michael Cramer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jacky Hénin fraktsiooni GUE/NGL nimel, Derek Roland Clark fraktsiooni IND/DEM nimel, Fernand Le Rachinel (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ioannis Kasoulides ja Michel Teychenné.

Sõna võtsid Josu Ortuondo Larrea, Georgios Toussas, Luca Romagnoli, Corien Wortmann-Kool, Marusya Ivanova Lyubcheva ja Marian-Jean Marinescu.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jim Higgins, Silvia-Adriana Țicău, Marie Anne Isler Béguin, Avril Doyle ja Brian Simpson.

Sõna võtsid Antonio Tajani, Luis de Grandes Pascual, Dominique Vlasto, Dirk Sterckx, Jaromír Kohlíček, Paolo Costa, Gilles Savary ja Emanuel Jardim Fernandes.

Sõna võtsid Georg Jarzembowski ja Inés Ayala Sender.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.03.2009 protokoll punkt 5.511.03.2009 protokoll punkt 5.611.03.2009 protokoll punkt 5.711.03.2009 protokoll punkt 5.811.03.2009 protokoll punkt 5.911.03.2009 protokoll punkt 5.1011.03.2009 protokoll punkt 5.11 ja 11.03.2009 protokoll punkt 5.12.

13. Raskete kaubaveokite maksustamine teatavate infrastruktuuride kasutamise eest *I – Keskkonnahoidlik transport ja väliskulude sisestamine (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 1999/62/EÜ raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest [KOM(2008)0436 - C6-0276/2008 - 2008/0147(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Saïd El Khadraoui (A6-0066/2009)

Raport keskkonnahoidliku transpordi ja väliskulude sisestamise kohta [2008/2240(INI)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Georg Jarzembowski (A6-0055/2009)

Saïd El Khadraoui ja Georg Jarzembowski tutvustasid raporteid.

Sõna võttis Antonio Tajani (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Claude Turmes (ITRE komisjoni arvamuse koostaja) ja Corien Wortmann-Kool fraktsiooni PPE-DE nimel.

14. Päevakord

AFET komisjon võttis 9. märtsi 2009. aasta koosolekul vastu resolutsiooni ettepaneku humanitaarolukorra halvenemise kohta Sri Lankal ning olukorra kiireloomulisust arvestades palus sellele vastavalt kodukorra artiklile 91 võtta käimasoleva osaistungjärgu päevakorda.

Kui hiljemalt järgmise päeva keskpäevaks ei ole vähemalt 40 parlamendiliiget väljendanud sellele kirjalikult vastuseisu, loetakse resolutsiooni ettepanek vastuvõetuks. Vastasel korral lisatakse resolutsiooni ettepanek aruteluks ja hääletuseks käimasoleva osaistungjärgu päevakorda.

15. Raskete kaubaveokite maksustamine teatavate infrastruktuuride kasutamise eest *I – Keskkonnahoidlik transport ja väliskulude sisestamine (arutelu jätkamine)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 1999/62/EÜ raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest [KOM(2008)0436 - C6-0276/2008 - 2008/0147(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Saïd El Khadraoui (A6-0066/2009)

Raport keskkonnahoidliku transpordi ja väliskulude sisestamise kohta [2008/2240(INI)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Georg Jarzembowski (A6-0055/2009)

Sõna võtsid Silvia-Adriana Țicău fraktsiooni PSE nimel, ja Dirk Sterckx fraktsiooni ALDE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO
asepresident

Sõna võtsid Roberts Zīle fraktsiooni UEN nimel, Eva Lichtenberger fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Reinhard Rack, Brian Simpson, Paolo Costa, Seán Ó Neachtain, Sepp Kusstatscher, Ulrich Stockmann, Jeanine Hennis-Plasschaert, Wiesław Stefan Kuc, Michael Cramer, Luís Queiró, Inés Ayala Sender, Fiona Hall, Philip Bradbourn, Jörg Leichtfried, Bilyana Ilieva Raeva, Marian-Jean Marinescu, Robert Evans, Christine De Veyrac, Bogusław Liberadzki, Luis de Grandes Pascual ja Emanuel Jardim Fernandes.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Richard Seeber, Gilles Savary, Alexandru Nazare ja Jörg Leichtfried.

Sõna võtsid Antonio Tajani (komisjoni asepresident), Saïd El Khadraoui ja Georg Jarzembowski.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.03.2009 protokollis punkt 5.13 ja 11.03.2009 protokollis punkt 5.19.

(Istung katkestati enne infotundi kell 18.10 ja jätkus kell 18.30.)

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

16. Infotund (küsimused komisjonile)

Parlament vaatas läbi komisjonile esitatavad küsimused (B6-0009/2009).

Esimene osa

Küsimus 31 (Silvia-Adriana Țicău): Meetmed energiatõhususe parandamisele ja taastuvate energiaallikate kasutamisele kaasa aitavate toodete ja teenuste toetuseks
Viviane Reding (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Silvia-Adriana Țicău ja Reinhard Rack.

Küsimus 32 (Giorgos Dimitrakopoulos): Stabiilsuse ja kasvu pakti paindlikum tõlgendamine
Viviane Reding vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Giorgos

Dimitrakopoulos, Jörg Leichtfried ja Avril Doyle.

Küsimus 33 (Pedro Guerreiro): Maksuparadiiside kaotamine
Viviane Reding vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Pedro Guerreiro ja Robert Evans.

Teine osa

Küsimus 34 (Claude Moraes): Internet ja vihakuriteod
Viviane Reding vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Claude Moraes ja Jim Allister.

Küsimus 35 (Eoin Ryan): Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning infoühiskond
Viviane Reding vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Eoin Ryan, Silvia-Adriana Țicău ja Reinhard Rack.

Küsimus 36 (Gay Mitchell): Kontroll interneti üle
Viviane Reding vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Gay Mitchell.

Küsimustele 37 kuni 40 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 41 (Bernd Posselt): Serbia kandidaatriigi staatus
Leonard Orban (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bernd Posselt.

Küsimus 42 (Sarah Ludford): Serbia ühinemine
Leonard Orban vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Sarah Ludford ja Bernd Posselt.

Küsimustele 43 kuni 44 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 45 (Yiannakis Matsis): Türki rahastatav küprose kreeklaste varade usurpeerimine Küprose okupeeritud alal
Leonard Orban vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Yiannakis Matsis.

Küsimus 46 (Vural Öger): Energiapeatüki avamine Türki ühinemisläbirääkimistel
Leonard Orban vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Vural Öger.

Küsimustele 47 kuni 48 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 49 (Marian Harkin): Turutoetused
Küsimus 51 (Seán Ó Neachtain): Euroopa Liidu piimasektor
Mariann Fischer Boel (komisjoni liige) vastas küsimustele ja täiendavatele küsimustele, mille esitasid Marian Harkin, Seán Ó Neachtain, Jim Allister ja Jim Higgins.

Küsimus 50 (Liam Aylward): Lambalihatoodete märgistamine
Mariann Fischer Boel vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Liam Aylward.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Komisjoni infotund lõppes.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

17. Lastehoiuteenused – Barcelona eesmärgid (arutelu)

Komisjoni avaldus: Lastehoiuteenused – Barcelona eesmärgid

Vladimír Špidla (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Philip Bushill-Matthews fraktsiooni PPE-DE nimel, Zita Gurmai fraktsiooni PSE nimel, Karin Resetarits fraktsiooni ALDE nimel, Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel, Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Edite Estrela, Jan Tadeusz Masiel, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Gabriela Crețu, Anna Záborská, Marusya Ivanova Lyubcheva, Zuzana Roithová ja Katrin Saks.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Flaviu Călin Rus, Catherine Stihler, Nicodim Bulzesc, Silvia-Adriana Țicău, Ewa Tomaszewska, Zbigniew Zaleski ja José Ribeiro e Castro.

Sõna võttis Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

18. Ümberasujate lapsed (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0023/2009), mille esitas Jan Andersson EMPL komisjoni nimel komisjonile: Võõrtöötajate lapsed (B6-0014/2009)

Rovana Plumb (autori asendaja) esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Vladimír Špidla (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Marie Panayotopoulos-Cassiotou fraktsiooni PPE-DE nimel, Inger Segelström fraktsiooni PSE nimel, Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, ja Alessandro Battilocchio.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Flaviu Călin Rus, Gabriela Crețu, Nicodim Bulzesc, Silvia-Adriana Țicău ja Anna Záborská.

Sõna võttis Vladimír Špidla.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Jan Andersson EMPL komisjoni nimel: Ümberasujate päritoluriiki jäetud lapsed (B6-0112/2009)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.03.2009 protokoll punkt 7.8.

19. Ettevõtte Qimonda sulgemisoht Saksamaal ja Portugalis ning tuhandete töökohtade kaotus Euroopas (arutelu)

Komisjoni avaldus: Ettevõtte Qimonda sulgemisoht Saksamaal ja Portugalis ning tuhandete töökohtade kaotus Euroopas

Vladimír Špidla (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid José Albino Silva Peneda fraktsiooni PPE-DE nimel, ja Edite Estrela fraktsiooni PSE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Sõna võtsid Ewa Tomaszewska fraktsiooni UEN nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Gabriele Zimmer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Joel Hasse Ferreira ja Ilda Figueiredo.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Colm Burke ja José Ribeiro e Castro.

Sõna võttis Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

20. Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taasamise mitmeaastane kava * (arutelu)

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taasamise mitmeaastast kava [KOM(2009)0093 - C6-0081/2009 - 2009/0029(CNS)] - PECH komisjon

Sõna võttis Philippe Morillon (PECH komisjoni esimees).

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Sõna võtsid Carmen Fraga Estévez fraktsiooni PPE-DE nimel, Rosa Miguélez Ramos fraktsiooni PSE nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Iles Braghetto, Ioannis Gklavakis ja Sebastiano Sanzarello.

Sõna võttis Joe Borg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.03.2009 protokollis punkt 7.4.

21. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 420.647/OJME).

22. Istungi löpp

Istung löppes kell 23.20.

Harald Rømer

peasekretär

Gérard Onesta

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

10.3.2009

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antochi, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlato, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Brežina, Brie, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Dăncilă, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Denanot, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Funeriu, Gahler, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gieriek, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hămbășan, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karim, Kasoulides, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl,

Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Musumeci, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Røvsing, Rübiger, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Penada, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapalowski, Zappalà, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka